ORĘDOWNIK URZĘDOWY
MIASTA BYDGOSZCZY

Redakcja i Administracja:
Magistrat miasta Bydgoszczy ratusz pokój 15. Czynna codziennie od 8-mej do 3-ciej po poł. Za redakcję odpowiada radca Tytus Podoski.

Prenumerata: miesięcznie 50 groszy.

Ogłoszenia:
Wiersz szerokości 66 mm 20 groszy. Przy powtarzającem się ogłoszeniu udzielamy rabatu

Nakładem: Magistratu Miasta Bydgoszczy. Drukiem Drukarni Bydgoskiej S. A. (Dz. Bydg.)

№ 9. | **Bydgoszcz, poniedziałek dnia 11 sierpnia 1926 r.** | **Rok XLIII.**

Treść numeru:

68.
Wojewoda Poznański.
L. dz. 18311/26 II.

Poznań, dnia 25. czerwca 1926 r.

Przepisy wykonawcze do konwencji turystycznej polsko-czechosłowackiej z dnia 30. maja, 1925 r.

Do

wszystkich pp. Starostów, oraz Prezydentów miast wydzielonych Województwa Poznańskiego.

Po myśli okólnika nr. 64 Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 12 .czerwca 1926 r. nr. B. O. 6830/26 zwracam uwagę PP. Starostów (Prezydentów) na w Dzienniku Ustaw R. P. nr. 57 poz. 333 i 334 ogłoszony tekst konwencji turystycznej polsko-czechosłowackiej, podpisanej w Pradze, dnia 30. maja 1925 r. oraz oświadczenie rządowe o wymianie dokumentów ratyfikacyjnych.

Wymiana dokumentów nastąpiła dnia 27. maja 1926 roku, wobec czego, w myśl art. 14. konwencja weszła w życie z dniem 12. czerwca 1926 r.

Z praw, wypływających z powyższej konwencji, mogą korzystać w myśl porozumienia między obu rządami:

a) w ciągu całego roku członkowie Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego oraz członkowie Klubu Ceskoslowenskych Turistu,

b) w sezonie zimowym, tj. od 1. grudnia do 30. kwietnia członkowie Polskiego Związku Narciarskiego oraz członkowie Svazu Ceskoslovenskych Lyzafu, którzy przekraczają granicę i poruszają się w pasie turystycznym na nartach, lub z nartami. Ponadto, muszą się wykazać legitymacją, podpisaną własnoręcznie przez przewodniczącego, i sekretarza uprawnionych towarzystw, lub ich oddziału, zatwierdzoną przez władzę administracyjną I instancji stałego miejsca zamieszkania posiadacza legitymacji, i wizowaną przez Urząd Konsularny tego Państwa, w obrębie którego będą korzystali z przepustki.

Zarówno zatwierdzenie władzy administracyjnej jak i wiza urzędu konsularnego, będą wydawane bezpłatnie i mają ważność na okres jednego roku kalendarzowego (dla Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego i Klubu Ceskoslovenskych Turistu) względnie na okres od 1. gru-

dnia do 30. kwietnia dla Polskiego Związku Narciarskiego i Svazu Ceskoslovenskych Lyzaru).

Po upływie okresu ważności, może być zatwierdzenie przedłużone na dalszy okres, o ile nie dojdą do wiadomości władzy fakty nadużycia legitymacji, a posiadacz legitymacji wykaże się, że jest nadal członkiem Towarzystwa już to przez odpowiednią nalepkę na legitymacji, albo jej perforowanie datą roku, względnie pisemne zaświadczenie zarządu towarzystwa.

Zatwierdzenie, jakoteż odmówienie zatwierdzenia, mogą być odmówione bez podania powodów, jakoteż udzielone zatwierdzenie może być cofnięte, w razie udowodnionego nadużycia.

Przy zatwierdzeniu legitymacji, winny starostwa postępować oględnie, i udzielać je tylko osobom, co do których można przypuszczać, że użyją je rzeczywiście dla celów turystycznych. Starostwa nadto prowadzić będą ewidencję udzielonych zatwierdzeń a na zatwierdzeniu uwidoczni liczbą porządkową, za którą wciągnięto je do rejestru.

Art. 5. konwencji przewiduje również legitymacje, zbiorowe dla wycieczek szkolnych z ważnością 6-dniową. Legitymacje te wystawia Dyrekcja Szkoły, a zatwierdza właściwy starosta.

Celem umożliwienia szybkiego załatwienia zatwierdzenia legitymacyj Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego, oraz uniknięcia zbytecznej zwłoki, oraz odciążenia władz administracyjnych I. instancji jak też Konsulatu Republiki Czechosłowackiej w Poznaniu, zarządzam w porozumieniu z panem Konsulem Republiki Czechosłowackiej w Poznaniu i Oddziałem Poznańskim Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego następujący tryb urzędowania przy zatwierdzaniu legitymacji wspomnianego towarzystwa:

1) Legitymacje Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego na obszarze województwa poznańskiego, wystawia oddział tego towarzystwa w Poznaniu swoim członkom i załatwia dla nich wszelkie formalności związane z zatwierdzeniem tych legitymacyj przez władze administracyjne, oraz wizowaniem legitymacyj przez Konsulat Republiki Czechosłowackiej w Poznaniu.

2) Dla członków Towarzystwa, którzy stale zamieszkują w Poznaniu, względnie powiecie poznańskim, Polskie Towarzystwo Tatrzańskie przedkłada wypełnione legitymacje Miejskiemu Urzędowi Policyjnemu w Poznaniu, względnie panu staroście powiatu poznańskiego, odbiera legitymacje po zatwierdzeniu przez władze administracyjne, I. instancji, wystara się w Konsulacie Republiki Czechosłowackiej o wizowanie legitymacyj i doręcza je swoim członkom. W razie niezatwierdzenia legitymacji przez Miejski Urząd Policyjny, względnie Starostwo Poznańskie, wraca odnośny urząd niezatwierdzoną legitymację towarzystwu.

3) Dla członków mieszkających poza Poznaniem i pow. poznańskim Polskie Towarzystwo Tatrzańskie po wystawieniu legitymacyj przedkłada je konsulatowi Republ. Czechosłowackiej, który je zaopatruje w wizę i zwraca towarzystwu. Te wizowane legitymacje, przesyła Polskie Towarzystwo Tatrzańskie właściwej władzy administracyjnej I-ej instancji, która po zatwierdzeniu doręcza legitymacje odnośnym członkom. W razie niezatwierdzenia legitymacji należy o tem powiadomić odnośnego członka, a legitymację przedłożyć Urzędowi Wojewódzkiemu, który po spowodowaniu skreślenia już udzielonej wizy konsularnej przez Konsulat Republiki Czechosłowackiej, zwróci odmowną legitymację Polskiemu Towarzystwu Tatrzańskiemu w Poznaniu.

Po jednym formularzu wzorów legitymacji każdego typu dla członków uprawnionych polskich towarzystw turystycznych i wycieczek szkolnych przesyła się.

Za wojewodę:

(—) **Gluck,** naczelnik Wydz. Bezp. Publ.

* * *

Powyższe ogłasza się.

Bydgoszcz, dnia 2 lipca 1926 r.

Miejski Urząd Policyjny.

Pl. I. 7485/26.

---

69 **Toruń,** dnia 9 lipca 1926 r.

Ogłoszenie.

Na podstawie postanowień art. 5 Ustawy Elektrycznej z dnia 21 marca 1922 r. (Dz. U. R. P. nr. 34 poz. 277) i art. 12 rozporządzenia Ministerstwa Robót Publicznych z 20 maja 1923 r. (Dz. U. R. P. nr. 60 poz. 441) ogłaszam o wpłynięciu do tut. Urzędu w dniu 5 bm. podania Pomorskiej Elektrowni Krajowej Gródek Sp. Akc. o udzielenie jej uprawnienia rządowego na zakład elektryczny.

Powyższy zakład elektryczny ma służyć do:

a) Przesyłania energji elektrycznej z Gródka w powiecie świeckim, Województwa Pomorskiego do podstacji w Bydgoszczy, Wojew. Poznańskiego, oraz do podstacji w Toruniu (przez Chełmżę) do podstacji w Wąbrzeźnie, i do podstacji, w Brodnicy w Województwie Pomorskiem;

b) Przetwarzania energji elektrycznej w wymienionych pod pkt. a) podstacjach wszystko to celem zawodowego zbytu energji elektrycznej w podstacjach wyżej wymienionych, jednak bez prawa rozdzielania.

Prąd ma być trójfazowy, sieć napowietrzna. Czas trwania uprawnienia miałby wynosić 58 lat.

Ewentualne zastrzeżenia przeciwko udzielaniu uprawnienia należy zgłaszać do Pomorskie-

go Urzędu Wojewódzkiego w Toruniu, także i dla tych terenów, objętych projektowanem uprawnieniem, które należą do Województwa Poznańskiego.

Ze względu na interesy publiczne, gospodarcze i prawa cudze, wzywam wszystkich interesowanych do wzięcia udziału w dochodzeniu i rozprawie, która odbędzie się w tut. Urzędzie (Wydział Robót Publicznych) w dniu 21 sierpnia o godz. 11 przed poł.

Podanie Pomorskiej Elektrowni Krajowej „Gródek" wraz z planami będzie wyłożone do przejrzenia przez interesowanych w Wydziale Robót Publicznych Województwa Pomorskiego w czasie od 19 lipca br. do 14 sierpnia br. co dzień od 10—12 godz. rano.

Wszelkie zarzuty, zastrzeżenia i żądania interesowanych należy zgłaszać na piśmie w terminie do 14 sierpnia br. lub ustnie przy rozprawie.

Wojewoda:
w z. podpis nieczytelny.

* * *

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości w myśl art. 12 rozporządzenia Min. Robót Publicznych z dnia 20 maja 1923 (Dz. U. R. P. nr. 60 poz. 441) oraz w myśl reskryptu pana wojewody Pomorskiego z dn. 12 lipca 1926, l. dz. IX d — 1526/26.

Bydgoszcz, dnia 27 lipca 1926 r.

Magistrat miasta Bydgoszczy
w nieobecności prezydenta miasta
(—) **Dr. Chmielarski,** wiceprezydent miasta.
Fin. 1243/26.

M. S. Wojsk. Dep. I. Piech. 70
L. dz. 22840/Pob. Og. Org.
Nadsyłanie podań do M. S. Wojsk. z pominięciem P. K. U. i D. O. K.

Warszawa, dn. 14 lipca 26 r.

W ostatnim czasie zwiększyły się znacznie wypadki nadsyłania podań i próśb w sprawach wojskowych bezpośrednio na ręce Pana Ministra Spraw Wojskowych, względnie do M. S. W. z pominięciem przepisanej drogi przez P. K. U. i D. O. K. Powoduje to tylko zbyteczną korespondencję i opóźnia rozpatrzenie tych spraw, nie przyczyniając się bynajmniej do prędszego lub przychylniejszego ich załatwienia. M. S. Wojskowych zmuszone jest w tych sprawach kierować wpływające podania do właściwych P. K. U. wzgl. D. O. K., celem kompetentnego załatwienia lub stwierdzenia podanych motywów i uzupełnienia dokumentów w myśl rozporządzenia wykonawczego do ustawy o powszechnym obowiązku służby wojskowej wzgl. zwracać petentom, celem wniesienia do odnośnej władzy administracyjnej I instancji lub do komendantów P. K. U.

Wobec tego podaję do publicznej wiadomości, że wszelkie podania w sprawach wojskowych należy wnosić zasadniczo do P. K. U., właściwej dla faktycznego miejsca zamieszkania petenta lub władzy administracyjnej I instancji a w szczególności:

1) odwołania (rekursy) przeciwko odmownemu załatwieniu przez władze wojskowe wszelkiego rodzaju próśb;

2) podania o przyjęciu do wojska stałego w charakterze ochotników;

3) podania o przyjęciu do wojska w charakterze szeregowych - zawodowych i nadterminowych;

4) podania wstąpienia do Legji Cudzoziemskiej;

5) podania o przyspieszenie wcielenia do szeregów;

6) podania o przedstawienie na komisję lekarską celem stwierdzenia zdolności do służby wojskowej;

7) podania o udzielenie zezwoleń na zawarcie związku małżeńskiego;

8) podania o odroczenie względnie przesunięcie terminu odbycia ćwiczeń wojskowych;

9) podania o udzielenie urlopów rolnych (które wogóle nie są przewidziane i spowodować muszą odmowne załatwienie);

10) podania o odroczenie służby wojskowej;

11) podania o zwolnienie z wojska;

12) podania o zaliczenie poprzednio odbytej służby wojskowej lub P. O. W.

Pozatem wszelkich informacji w sprawach dotyczących służby wojskowej udzielają również właściwe P. K. U. ustnie lub piśmiennie.

Zaznaczam przytem że wymienione wyżej podania niewłaściwie skierowane do M. S. W. przysłane będą do właściwych kompetentnych władz, celem odpowiedniego załatwienia.

Odpowiedzi mogą petenci otrzymać dopiero od tych władz, a nie z M. S. Wojsk.

P. o. Szefa Departamentu I. Piechoty.

(—) **Zamorski,** płk. Szt. Gen.

71

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.
Nr. AA. 6380/26.
Urlopy rolne — wstrzymanie.

Warszawa, dn. 22 lipca 26 r.

Do
Pana Wojewody
w Poznaniu.

Do Min. Spraw Wojskowych wpływa znaczna ilość podań o udzielenie czynnie służącym szeregowym urlopów rolnych.

Ponieważ urlopów rolnych w roku bieżącym nie udziela się, więc podania te są załatwiane odmownie. Załatwienie tych podań zwiększa

jedynie korespondencję i zabiera nieprodukcyjnie czas.

W związku z powyższem zechce Pan Wojewoda polecić władzom adm. I instancji, ażeby te w sposób, na miejscu przyjęty poinformowały ludność, zamieszkałą na podległym im terenie, że wnoszenie podań w tych sprawach nie odniesie żadnego skutku i że Ministerstwo Spraw Wojskowych podania te pozostawiać będzie bez rozpatrywania i odpowiedzi.

Za Ministra:
(—) nieczytelny, dyr. Departamentu.
Wojewoda Poznański.
L. dz. 24150/26. I.

* * *

Poznań, dnia 31 lipca 26 r.

Wszystkim pp. starostom i pp. prezydentom miast Poznania, Bydgoszczy, Gniezna i Inowrocławia przesyłam powyższy odpis do wiadomości i wykonania.

Za Wojewodę:
(—) nieczytelny, w z. Nacz. Wydz. Administr. Wojsk. III. 130/26.

* * *

Bydgoszcz, dnia 9 sierpnia 26 r.

Powyższe podaje się do wiadomości.

Magistrat (Biuro Wojskowe)
Hańczewski, radca miejski.

---

72 **Ogłoszenie.**

Magistrat wydzierżawi najwięcej dającemu ogrodnictwo, położone przy ul Senatorskiej 69, składające się z 6 mórg ogrodu i domu mieszkalnego.

Piśmienne oferty należy składać do dnia 20 sierpnia br. godziny 12-tej w południe w biurze Urzędu Własności Miejskich, Ratusz oficyna, gdzie również zasięgnąć można bliższych informacji co do warunków dzierżawy.

Bydgoszcz, dnia 6 sierpnia 1926 r.

MAGISTRAT
Urząd Własności Miejskich
(—) Dr. Jasiński, radca miejski.
Własn. 1402/26.

---

73 **Ogłoszenie.**

Z dniem dzisiejszym została zniesiona centrala telefoniczna Urzędu Policyjnego (nr. 611 i 653) i przyłączona do centrali ratuszowej. Należy zatem odtąd kierować wszelkie rozmowy telefoniczne z Urzędem Policyjnym do centrali Magistratu w ratuszu (nr. 600 — 605).

Bydgoszcz, dnia 29 lipca 1926 r.

Miejski Urząd Policyjny.
Pl. I. 8599/26.

74 **Poznań,** dnia 8 lipca 26 r.

Wojewoda Poznański.
L. dz. 4468/26 P.

Do
Redakcji Dziennika Urzędowego
w miejscu.

Redakcja umieści w najbliższym numerze Dziennika Urzędowego ogłoszenie następującej treści:

„Paweł Malachowicz w Bydgoszczy, Plac Piastowski nr. 8 wyratował w dniu 9 czerwca 1926 r. Jana Dudka od utonięcia w rzece Brdzie.

W dowód mego uznania podaję czyn ten do wiadomości powszechnej.

Wojewoda:
(—) Bniński.

* * *

Powyższe podaję do wiadomości.

Bydgoszcz, dnia 19 lipca 26 r.

Prezydent miasta.
w z. Dr. Chmielarski, wiceprezydent.
Pl. I. 7883/26.

75

Na podstawie § 40 ustawy łowieckiej z dnia 15-go lipca 1907 roku i § 117 ustawy o ogólnym zarządzie kraju z dnia 30-go lipca 1883 roku skraca się czas ochrony kuropatw i przepiórek tak, że polowanie na nie rozpoczyna się w niedzielę dnia 15-go sierpnia 1926 roku.

Poznań, dnia 2-go sierpnia 1926 r.

W imieniu
Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego
przewodniczący:
(—) nieczytelny, wiceprezes.
L. dz. U. 3348/26 S. A.

* * *

Powyższe ogłasza się.

Bydgoszcz, dnia 5 sierpnia 1926 r.

Miejski Urząd Policyjny.
Pl. I. 8902/26.

---

76 **Ogłoszenie.**

W Miejskim Urzędzie Policyjnym zgłoszono 1 młodą kozę przybłąkaną (biało-szara).

Prawo własności należy zgłosić w wymienionym urzędzie, ul. Grodzka 32, pokój 7.

Bydgoszcz, dnia 2 sierpnia 1926 r.

Miejski Urząd Policyjny.
Pl. I. 8735/26.

---

77 **Obwieszczenie.**

Z powodu wygaśnięcia pryszczycy w Pyszczynie znosi się tut. rozp. pol. z dnia 19. 6. 26. l. dz. Pl. VI. 3592/26.

Bydgoszcz, dnia 27 lipca 1926 r.

Miejski Urząd Policyjny.
(—) Dr. Jasiński w z., radca miejski.
Pl. VI 3592/26.

78

Ogłoszenie.

W Miejskim Urzędzie Policyjnym zgłoszone zostały 4 psy przybłąkane (2 wilki, 1 polowczyk i 1 nierasowy — żółty).

Prawo własności należy zgłosić w wymienionym urzędzie, ul. Grodzka 32, pokój 7.

Bydgoszcz, dnia 29. lipca 1926 r.

Miejski Urząd Policyjny.

Pl. I. 8489—8539—8589/26.

79.

Komunikaty Jubileuszowej Wystawy Ogrodniczej.

Prace przygotowawcze wystawy postępują w szybkiem tempie naprzód. Pokazowe ogrody, jak ogródki działkowe, kwietniki, ogród włościański, pasieka wzorowa, wzorowy cmentarz, uruchomiane są w całej pełni. Zajmują one bardzo wielki obszar i spełnia swe zadanie dydaktyczne, gdyż pokażą szerokiej publiczności, a specjalnie zainteresowanym sferom, a więc włościanom, pszczelarzom oraz przedstawicielom miast, w jakim kierunku winien iść rozwój poszczególnych tych działów ogrodnictwa. Prócz tego znajdują się w budowie dwie wielkie szklarnie, a na reszcie wolnem polu już obecnie ogrodnicy zakładają pokazy swych ogrodów handlowych, poszczególne firmy szkółek już dzisiaj zakładają na placu swe szkółki. Dzięki rychłemu rozpoczęciu prac działy tej wystawy przedstawią się niezmiernie okazale i biorąc pod uwagę obszar zajęty stanowić będą w całem tego słowa znaczeniu clou wystawy. W rozległym piętrowym budynku pałacowym, w którym mieścić się będzie dział kwiaciarstwa już dzisiaj prawie, że wszystkie miejsca są zajęte. W wielkiej hali maszynowej, mieszczącej warzywnictwo, ogrody dominialne szkolne, oraz włościańskie, również miejsca są prawie że zajęte. Powyższe zmusiło Komitet Wystawy do wciągnięcia w krąg budynków wystawowych Wieży Górnośląskiej, która w pierwotnym planie nie miała być zajętą. Pozatem z powodu licznych zgłoszeń z całej Polski Zachodniej oraz Kongresówki, wciągnięto do terenu wystawy Ogród Botaniczny, obecnie Park Wilsona, który specjalną drogą bezpośrednio będzie połączony z terenem wystawy, gdyż znajduje się w pobliżu tego terenu. Magistrat miasta Poznania dokłada wielkich starań tak, że zadecydowane połączenie obydwuch placów wystawowych w najkrótszym czasie będzie już ukończone.

O ile się rozchodzi o udział poszczególnych grup wystawy, to liczny udział biorą: warzywnictwo, kwiaciarstwo, pszczelnictwo, owocarstwo, szkółkarstwo, rośliny lekarskie i techniczne, jedwabnictwo, szkolnictwo, architektura ogrodnicza, rzeźbiarstwo ogrodnicze, ogrodnictwo handlowe. Specjalnie należy podkreślić na szeroką skalę zakrojony udział Związku Producentów Warzyw w Kongresówce, oraz Szkółkarzy z Kongresówki i Polski Zachodniej.

Prace Komitetu w kierunku zainteresowania zagranicy wystawą, osiągnęły pożądany rezultat i należy się liczyć z przyjazdem wielkiej ilości delegatów zagranicznych. Szczególnie intensywnie została przeprowadzoną propaganda w kierunku udziału włościaństwa, które liczny weźmie udział w wystawie.

Pan Minister Dr. A. Raczyński osobiście wystąpi jako wystawca oraz przybędzie do Poznania celem dokonania otwarcia wystawy. Zapowiedziany jest przyjazd posła tureckiego oraz perskiego.

Cały teren wystawy według specjalnego planu zostanie architektonieczn. upieksz. w tym celu, ażeby całość przedstawiała się harmonijnie i estetycznie. Dla zwiedzających wystawę uruchomione zostanie specjalne biuro mieszkaniowe oraz informacyjne. Podczas trwania wystawy odbędzie się cykl referatów i odczytów w specjalnie do tego celu przygotowanych ubikacjach na terenie wystawy. Komitet wystawy prosi o zgłoszenie wycieczek zbiorowych najdalej do dnia 10 września br. celem odpowiedniego i wygodnego rozkwaterowania tychże.

Równocześnie komitet wystawy nadmienia, że ostateczny termin zgłoszeń upływa z dniem 25 sierpnia br., to samo odnosi się do zamówień na ogłoszenia w Pamiętniku Wystawy.

W rb. Ministerstwo Rolnictwa i Dóbr Państwowych poraz pierwszy wydawać będzie nagrody w naturze a więc medale złote, srebrne i bronzowe.

80

KOMUNIKAT

Miejskiego Urzędu Pośrednictwa Pracy.

Górnicy i robotnicy oraz tokarze i monterzy, mający zamiar wyjechać do robót do Francji, zgłoszą się dnia 19 bm. o godz. 8 przed poł. w Państwowym Urzędzie Pośrednictwa Pracy w Bydgoszcy przy ul. Grodzkiej 32.

Zgłaszający się winni posiadać:

a) wykaz osobisty,

b) rezerwiści do lat 26 oraz poborowi zezwolenie odnośnego P. K. U.

Badanie lekarskie odbędzie się na miejscu w Państwowym Urzędzie Pośrednictwa Pracy.

Nieprzyjęci przez lekarza pracownicy, nie mają prawa do zwrotu kosztów podróży jak i innych odszkodowań.

Bydgoszcz, dnia 10 sierpnia 1926 r.

Kierownik urzędu: **(—) Tyborski.**